



Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie

Ihr Partner rund um den Wasserkreislauf....

Als weltweit führendes Unternehmen im Bereich effizienter und nachhaltiger Wassertechnologie bieten wir ein einzigartiges Produkt-Portfolio für innovative Lösungen rund um den Wasserkreislauf.

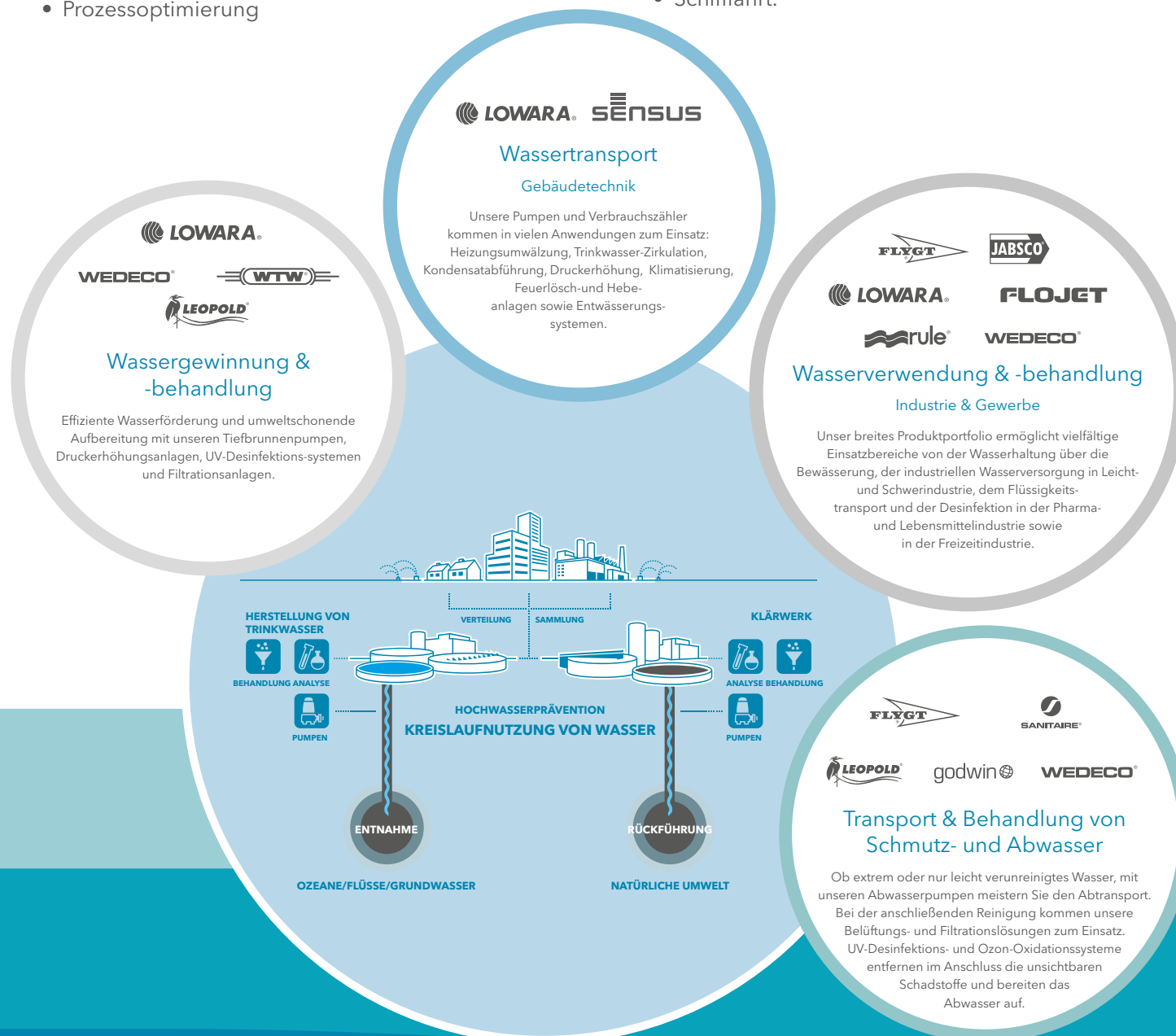
Xylem steht für intelligente Systemlösungen rund um das Thema Wasser.

Unsere Stärke ist die Vielfalt aus führenden Produktmarken und jahrzehntelanger Anwendungskompetenz in folgenden Bereichen:

- Wassertransport
- Abwassertransport
- Aufbereitung und Behandlung von Schmutzwasser
- Analyse der Wasserqualität
- Prozessoptimierung

In Österreich betreuen wir nun seit mehr als 100 Jahren an 3 Standorten sowie einem flächendeckenden Servicenetz Kunden aus folgenden Bereichen:

- Kommunale Wasserwirtschaft
- Industrie
- Haus- und Gebäudetechnik
- Landwirtschaft
- Bau- und Bergbau
- Schifffahrt.



...mit der nötigen Erfahrung für jeden Prozess der Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie

Erfrischungsgetränke, Säfte, Tafel- und Mineralwasser

Die Desinfektion von Prozesswasser ist ein wichtiger Schritt in Abfüllanlagen, um eine mikrobielle Kontamination des Produkts zu vermeiden. Die Verwendung von UV-Strahlung oder Ozon gehört zum gängigen Aufbereitungsverfahren, da das Produkt so nicht mit zusätzlichen Geschmacks- oder Geruchsstoffen belastet wird und gleichzeitig ein hoher Desinfektionsgrad erreicht wird.

Alkoholische Getränke

Obst und Gemüse

Mithilfe der fortschrittlichen Oxidationsverfahren von Xylem (z. B. die Ozon-UV-Kombination) werden Mikroschadstoffe wie Pestizide und Herbizide beseitigt.

Milchprodukte

Ob Milch, Joghurt, Käse oder andere Milchprodukte – die Molkereiindustrie hat normalerweise mit hohen organischen Belastungen im Abwasser zu kämpfen. Xylem-Systeme zur aeroben biologischen Aufbereitung helfen bei der erforderlichen Aufbereitung und führen so zu einer COD/BOD-Reduzierung.

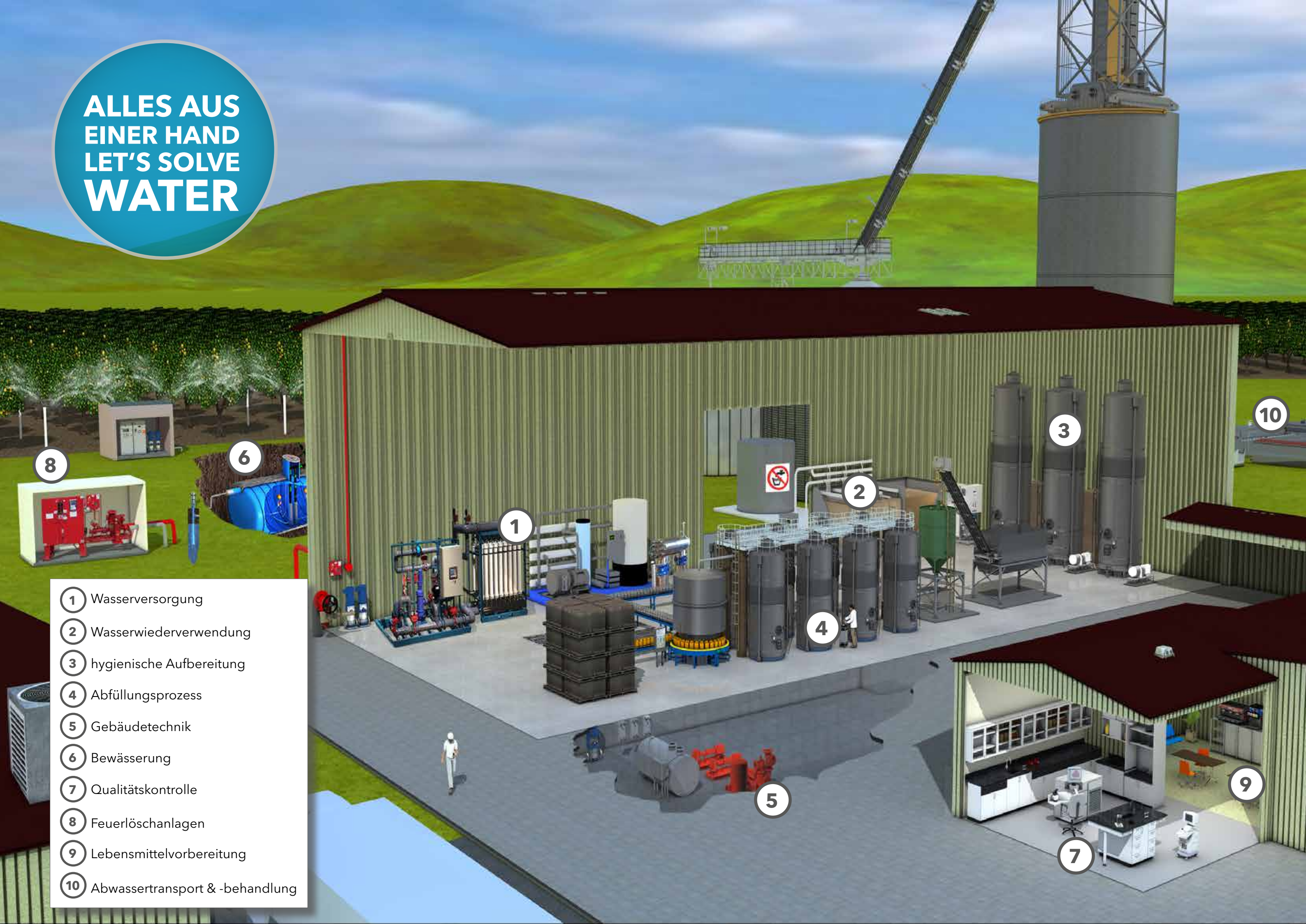
Fleisch, Geflügel, Fisch und Meeresfrüchte

Zu den biologischen Verfahren von Xylem für Fleischverarbeitungsbetriebe gehören branchenführende Belüftungs- und Mischfunktionen mit Tausenden von Installationen auf der ganzen Welt.



ALLES AUS EINER HAND LET'S SOLVE WATER

- ① Wasserversorgung
- ② Wasserwiederverwendung
- ③ hygienische Aufbereitung
- ④ Abfüllungsprozess
- ⑤ Gebäudetechnik
- ⑥ Bewässerung
- ⑦ Qualitätskontrolle
- ⑧ Feuerlöschanlagen
- ⑨ Lebensmittelvorbereitung
- ⑩ Abwassertransport & -behandlung



Sensoren.

ENM-10/ENM10 EX
Schwimmerschalter
mit integrierter
Öffner/Schließer-
Schaltung

Lieferbar mit
6/13/20/30/50 m
Anschlussleitung
für verschiedene
Mediendichten



LTU801
Elektronischer
Druckaufnehmer

Robuster und massiver
Sensor mit 4-20 mA, EX-
geschützte Ausführung,
Messbereich frei pro-
grammierbar, Mess-
genauigkeit unter 0,1%,
großer Temperatur-
bereich



LTU403
Elektronischer
Druckaufnehmer

Sensor mit 4-20mA,
schnelle Einschaltzeit
und niedrige Versorgun-
gsspannung – geeignet für
Batteriebetrieb, kompaktes
Design für 1-Zoll-Rohr,
RS485 Modbus bei aus-
gewählten Modellen,
Beständigkeit gegenüber
Schmutz und Ablagerungen.



Überwachung & Steuerung.

SmartRun
Antrieb und Frequenz-
umformer

Betrieb	Intelligente energiesparende Niveausteuern
Betriebsarten	Hand / 0 / Automatik
Stromversorgung	3x380-480V, 500-600V, +/-10 %, 56-60Hz
Leistungsbereich	1 - 110 kW
Display	OLED (monochrom)
Konfiguration	Über Tasten, keine spezielle Software und kein PC erforderlich
Pumpschutz	Übertemperatur, Leakage
Einzigartige Funktionen	Vorprogrammierte Energieminimierung Pumpenreinigung Sumpfreinigung Rohrreinigung
Kommunikation	Modbus RTU (Standard)
Alarmer	Potentialfreie Kontakte (Standard) SMS-Benachrichtigung (optional)



Die Flygt Baureihe Smart Run ist Teil des Exporior-
Konzeptes und sorgt durch die den Zulaufbedingungen
angepasste, vollautomatische Regelung für effiziente
Förderung der Abwasserpumpen. Ermittlung und
selbständige Anpassung der energetisch optimalen
Drehzahl je Fördervorgang einfache Inbetriebnahme
und Parametrierung per Knopfdruck. Zusätzlich
Reinigungsfunktion für Pumpe und Rohrleitung.

Überwachung & Steuerung.

MagFlux
Durchflussmengen-
messer



Genauigkeit	+/- 0,1 % vom Messwert (Systemgenauigkeit besser +/-0,25)
Stromversorgung	24V AC, 50/60Hz +/- 10 % 230 (115)V AC, 50/60Hz +/- 10 % 10-30V DC
Kommunikation	Modbus RTU-Mode
Temperaturbereich	-20°...60°
Speicherplatz	32MB Flash Speicher, 168.000 Speicherpunkte inkl. Datum, Zeit und Wert
Anschlüsse	1x RS-485 Modbus RTU- Mode, 1x USB, 1,1 Type mini B, female 1x für Kommunikationsmodul
Analogeausgang	1x aktiv 4-20mA, galvanisch getrennt, 12bit Auflösung
Digitalausgang	1x potentialfrei elektromechanisches Relais 1x optisch isoliertes MOSFET Relais
Schutzklasse	Anschlusskasten IP68
Einzigartige Funktionen	5-Zeilen Display um Grafiken anzuzeigen integrierter Datenlogger

HVL 2.015 - 2.022
HYDROVAR für
Motorleistungen
von 1,5 - 2,2 kW

Motorleistung	1,5 - 2,2 kW
U _{in}	1~230VAC
U _{out}	max. 3xU _{in}



HVL 4.015 - 4.220
HYDROVAR für
Motorleistungen
von 1,5 - 22 kW

Motorleistung	1,5 - 22 kW
U _{in}	3~400VAC
U _{out}	max. 3xU _{in}



CA/CEA-CEAN
Kreiselumpen
aus Edelstahl in
Blockbauweise

Fördermenge bis	31 m³/h
Nullförderhöhe bis	62 m
Leistung bis	3 kW



50 Hz	60 Hz
31 m³/h	32 m³/h
62 m	64 m
3 kW	3 kW

Verschiedene Gleitringdichtungen verfügbar

CO
Einstufige
Kreiselumpen aus
Edelstahl 1.4404 in
Blockbauweise

Fördermenge bis	54 m³/h
Nullförderhöhe bis	24 m
Leistung bis	3 kW



50 Hz	60 Hz
54 m³/h	54 m³/h
24 m	24 m
3 kW	3 kW

SHO
Edelstahlpumpen
mit offenem
Laufgrad

Fördermenge bis	56 m³/h
Nullförderhöhe bis	50 m
Leistung bis	11 kW
Baugröße	DN 25-50
Temperatur	-10°C bis +120°C
Druck	12 bar



e-SHE, e-SHS, e-SHF
Kreiselumpen aus
Edelstahl mit ver-
längerter Motorwelle,
gekuppeltem
Motor oder auf
Rahmen montiert
Nach EN 733

Fördermenge bis	240 m³/h
Nullförderhöhe bis	110 m
Leistung bis	37 kW (verl. Motorwelle bis zu 22 kW)
Baugröße	DN 32-80
Temperatur	-30°C bis +120°C



Einstufige Spiralgehäusepumpen.



e-NSC
Blockpumpen
Nach EN 733

Fördermenge bis	1800 m³/h
Nullförderhöhe bis	160 m
Leistung bis	315 kW
Temperatur	-25°C bis +140°C
Druck	16 bar

Verschiedene Werkstoffe und Gleitringdichtungen verfügbar

Mehrstufige Pumpen.



e-SV
vertikale Mehr-
stufenpumpen

Fördermenge bis	160 m³/h	160 m³/h
Nullförderhöhe bis	330 m	280 m
Leistung bis	55 kW	55 kW
Temperatur	-30°C bis +120°C (Hochtemp. bis 180°C)	
Baugröße	DN 25-125	
Druck	40 bar	

Die Baureihe umfasst 11 Ausführungen und kann vielen speziellen Anwendungen angepasst werden.



SVI
Mehrstufige
vertikale
Eintauchpumpen

Fördermenge bis	120 m³/h	144 m³/h
Nullförderhöhe bis	240 m	248 m
Leistung bis	30 kW	30 kW
Temperatur	-10°C bis +90°C	
Baugröße	R 3/4" - DN 80	
Druck	25 bar	



e-HM
Mehrstufige
horizontale
Pumpen

Fördermenge bis	29 m³/h	34 m³/h
Nullförderhöhe bis	160 m	157 m
Leistung bis	5,5 kW	0,9 kW
Temperatur	-30 °C bis 120 °C	
Baugröße	R 1" - R 6/4"	
Druck	16 bar	



e-MPA/e-MPR/e-MPD
horizontale Mehr-
stufenpumpen

Fördermenge bis	850 m³/h	600 m³/h
Nullförderhöhe bis	950 m	970 m
Leistung bis	1250 kW	1250 kW
Temperatur	-25°C bis +140°C (Hochtemp. bis 180°C)	
Baugröße	DN 50-150	
Druck	100 bar	

Tauchmotorpumpen.



GS
4" Tauchmotor-
pumpen

Fördermenge bis	21 m³/h	27 m³/h
Nullförderhöhe bis	340 m	300 m
Leistung bis	0,34 kW - 7,5 kW	
Temperatur	0°C bis 35°C	
Eintauchtiefe	100 m	



Z8-12
8" bis 12"
Tauchmotor-
pumpen

Fördermenge bis	520 m³/h	480 m³/h
Nullförderhöhe bis	550 m	
Leistung bis	350 kW	
Temperatur	0°C bis 60°C	
Einbautiefe	350 m	

Drehzahlgeregelte Pumpen mit Permanentmagnet-Motor.



e-HME
Mehrstufige
horizontale Pumpe

Fördermenge bis	29 m³/h
Nullförderhöhe bis	155 m
Leistung bis	0,37-1,5 kW / einphasig 208-240VAC bis 120°C
Temperatur	PN16
Druck	



SCUBA
5" Tauchmotor-
pumpen mit oder
ohne Schwimmer-
schalter

Fördermenge bis	7,5 m³/h	8 m³/h
Nullförderhöhe bis	80 m	75 m
Leistung bis	0,55-1,1kW	0,75-1,1kW
Temperatur	0°C bis 40°C	
Eintauchtiefe	20 m	

Drehzahlgeregelte Pumpen mit HYDROVAR.



e-SVH
vertikale Mehr-
stufenpumpen inkl.
HYDROVAR

Fördermenge bis	160 m³/h	160 m³/h
Nullförderhöhe bis	330 m	280 m
Leistung bis	55 kW	55 kW
Temperatur	-30°C bis +120°C (Hochtemp. bis 180°C)	
Baugröße	DN 25-125	
Druck	40 bar	

Die Baureihe umfasst 11 Ausführungen und kann vielen speziellen Anwendungen angepasst werden.

Drucksteigerungsanlagen.

SMB

Drehzahlgeregelte Drucksteigerungsanlage mit e-HME, e-SVE oder VME

Mehrpumpenbetrieb
Fördermenge bis 51 m³/h
Nullförderhöhe bis 150 m
Leistungsbereich 0,37-1,5 kW je Pumpe / einphasig 208-240VAC
Temperatur bis 80°C
Baugröße R 1" - R 3", DN 100-300
Druck 16 bar



GHV

komplettes Drucksteigerungspumpwerk inkl. HYDROVAR

Mehrpumpenbetrieb
Fördermenge bis 640 m³/h
Nullförderhöhe bis 160 m
Leistungsbereich 0,37-22 kW je Pumpe
Temperatur bis 60°C (80°C)
Baugröße R 1" - R 3", DN 100-300
Druck 10 / 16 bar



Druckluft-Membranpumpen.

AP, JAP

Druckluft-Membranpumpen in industrieller Ausführung

Fördermenge AP bis 30 l/min und 70 m
Fördermenge JAP bis 800 l/min und 70 m



Kreiselpumpen.

JP, JPS

Kreiselpumpen in hoch-hygienischer Ausführung für Steril- und Aseptikprozesse

Fördermenge JP bis 220 m³/h und 90 m
Fördermenge JPS (selbstaugend) bis 60 m³/h und 64 m



Drehkolbenpumpen.

Ultra~Line

Verdrängerpumpen in ultra-hygienischer Ausführung mit 2-flügeligen Scimitar-Rotoren

Fördermenge bis 684 l/min
Differenzdruck bis 15 bar
Viskositäten bis 100.000 mPa s



Hy~Line+

Verdrängerpumpen in hoch-hygienischer Ausführung mit 3- und 2-flügeligen Scimitar-Rotoren

Fördermenge bis 2.200 l/min
Differenzdruck bis 15 bar
Viskositäten bis 100.000 mPa s



Impellerpumpen.

28-Serie

Verdrängerpumpen in hygienischer und industrieller Ausführung für die Lebensmittelindustrie

Fördermenge bis 500 l/min
Differenzdruck bis 5 bar
Viskositäten bis 20.000 mPa s





Abwasserpumpen.

N 3000

Abwassertauchmotorpumpe in Grauguss mit offenem Zweikanallauftrad

Fördermenge bis 2120 m³/h
Nullförderhöhe bis 108 m
Leistung bis 105 kW
Temperatur 70°C



UV-Desinfektionsanlagen.

Spektron-i

Zur Desinfektion von Wasser in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie, zur Desinfektion von Prozesswasser in Pharma-Anwendungen, Elektronikbauteilherstellung, sowie allgemein in der Industrie zur Einhaltung mikrobiologischer Standards.

Fördermenge bis 152 m³/h
Anschlüsse NW 65-125



Spektron e

Zertifiziert gemäß ÖNorm M5873-1 - Verfahren B, für die Desinfektion von Wasser zur Einhaltung mikrobiologischer Standards. Zylindrischer Edelstahlreaktor mit konzentrisch angeordneten Hochleistungs-Niederdruck-Strahlern.

Fördermenge bis 800 m³/h
Anschlüsse NW 40-350

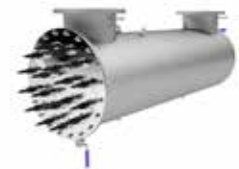




BX

Zylindrischer Edelstahlreaktor mit konzentrisch angeordneten Hochleistungs-Niederdruck-Strahlern, für industrielle Anwendungen.

Fördermenge bis 2.120 m³/h
Anschlüsse DN 80-500



LBX

Zylindrischer Edelstahlreaktor mit konzentrisch angeordneten Hochleistungs-Niederdruck-Strahlern, für Abwasser- bzw. industrielle Anwendungen.

Fördermenge bis 2.121 m³/h
Anschlüsse NW 40-500



Ozon Oxidationsanlagen.

Modular, GSO/GSA & OCS

Für die Desinfektion und Oxidation in sämtlichen Prozesswässern in industriellen Anwendungen sowie für Versuche im Labor- und Pilotmaßstab.



Ozonmenge 0,2 - 400 g O³/h

Rührwerke.

SR 4320

Hocheffizientes Rührwerk mit eingebautem Frequenzumformer zur stufenlosen Einstellung des Schubes.



Schub bis 6.000 N
Leistung bis 8 kW

SR 4400

Langsam laufendes Rührwerk „Banana“ mit robuster Konstruktion und langer Lebensdauer.



Schub bis 4.500 N
Leistung bis 5,7 kW

SR 4600

Kompakt-Rührwerke in robuster Konstruktion in vielen Ausführungsvarianten.



Schub bis 2.000 N
Leistung bis 7 kW

SY 4800

Vertikalrührwerk für das Rühren in kleinen und tiefen Becken.



Schub bis 13.500 N
Leistung bis 15 kW

Belüftung.

Silver Series II Tellerbelüfter



Baugröße bis 9"
Luftdurchsatz bis zu 17 Nm³/h je Belüfter

Gold Series

Rund 20 % Einsparung gegenüber herkömmlichen Belüftungssystemen



Luftdurchsatz bis zu 37 Nm³/h je Belüfter

TurboMax Direkt angetriebenes, Luft gelagertes (ölfrei) Turbo-Gebläse



Motor Umrichterbetriebener Permanent-Magnet-Synchron-Motor bis zu 600 kW
Leistung bis zu 41.000 m³/h
Luftmenge 74-85 db auf 1 m abhängig von der Baugröße (nach ISO 3744:1944)
Geräuschniveau im Gerät eingebaut, Genauigkeit +/- 3 %
Luftmengenmessung ProfiNET (standard), MODBUS RTU und Profibus DP (optional)
Kommunikation

Technische Informationen.

Für weitere technische Informationen besuchen Sie unsere Website www.xylemaustria.at oder kontaktieren Sie uns unter info.austria@xyleminc.com



Referenzen die überzeugen.

Lowara Pumpen verbessern Leistung von Flaschenreinigungsanlage



Einstufige Spiralgehäusepumpen: e-SHS, e-NSCS, LSB

Kunde: Klinger Flaschenwaschsysteme GmbH in Langenlois, Österreich,

Frisch Gezapftes aus dem Beutel - Ein Start-Up nutzt bewährte Getränkepumpen von Xylem



Getränkepumpen: G55

Kunde: Carbotek-Systems, Nördlingen, Deutschland

Xylems Umkehrosmose-Anlage sichert Brauwasserqualität und minimiert Energiekosten



Vertikale Mehrstufenspumpen: e-SV

Kunde: Brauerei Goldochsen, Ulm, Deutschland

Druckerhöhungsanlagen sind echte Maßarbeit - Individuelle Lösung für Fleisch- und Wurstproduzenten



Druckerhöhungsanlagen: GHV

Kunde: Sigmatec, Herford / Endkunde: Fleischfabrik, Dissen, Deutschland

Xylem |'zīləm|

- 1) Das Gewebe in Pflanzen, das Wasser von den Wurzeln nach oben befördert;
- 2) ein führendes globales Wassertechnikunternehmen.

Wir sind 12.900 Menschen, die ein gemeinsames Ziel eint: innovative Lösungen zu schaffen, um den Wasserbedarf unserer Welt zu decken. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht die Entwicklung neuer Technologien, die die Art und Weise der Wassernutzung und Wiedernutzung in der Zukunft verbessern. Wir bewegen, behandeln, analysieren Wasser und führen es in die Umwelt zurück, und wir helfen Menschen, Wasser effizient in ihren Haushalten, Gebäuden, Fabriken und landwirtschaftlichen Betrieben zu nutzen. In mehr als 150 Ländern verfügen wir über feste, langjährige Beziehungen zu Kunden, bei denen wir für unsere leistungsstarke Mischung aus führenden Produktmarken und Anwendungskompetenz, unterstützt durch eine Tradition der Innovation, bekannt sind.

Weitere Informationen darüber, wie Xylem Ihnen helfen kann, finden Sie auf xyleminc.com.

Verkaufsbüros und Kundendienststellen

A-2000 Stockerau
Ernst Vogel-Straße 2
Tel +43-2266-604
Fax +43-2266-65 311

A-4600 Wels
Ligusterstraße 4
Tel +43-7242-66 8 51
Fax +43-7242-66 8 51-712

A-6175 Kematen
Messerschmittweg 7a
Tel +43-5232-20 0 01
Fax +43-5232-20 0 03



Xylem Water Solutions Austria GmbH
A-2000 Stockerau
Ernst Vogel-Straße 2
Tel +43-2266-604
Fax +43-2266-65 311
info.austria@xyleminc.com
www.xylemaustria.at

Ein Partner im Netzwerk

